



Estratto del verbale della seduta del

31.7.2024

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

147

Oggetto:

Betreff:

Concessione di finanziamenti a Comuni, Enti o Associazioni che svolgono iniziative per la promozione dell'integrazione europea – art. 5, comma 2 del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n.8/L  
INIZIATIVE DI INTEGRAZIONE EUROPEA  
ANNO 2024 – SECONDA PARTE –  
PROVINCIA DI BOLZANO

(Euro 116.820,00 – cap. U05021.0120)  
(Euro 639.150,00 – cap. U05021.0150)

Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden, Körperschaften oder Vereine, die Initiativen zur Förderung der europäischen Integration durchführen – Art. 5 Abs. 2 des mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Textes.  
INITIATIVEN DER EUROPÄISCHEN  
INTEGRATION – JAHR 2024 – ZWEITER  
TEIL – PROVINZ BOZEN

(Euro 116.820,00 – Kap. U05021.0120)  
(Euro 639.150,00 – Kap. U05021.0150)

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Antonella Chiusole	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Angelo  
Gennaccaro

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,  
Integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti  
umanitari

Auf Vorschlag des Assessors Angelo  
Gennaccaro

Abteilung III – Sprachminderheiten,  
europäische Integration und Friedensgerichte

Amt für europäische Integration und  
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visti gli artt. 2, comma 1) e 5, comma 2), del Testo unificato delle leggi regionali "Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale" approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997 n. 8/L e successive modificazioni e integrazioni;

Visto il regolamento di esecuzione delle disposizioni del Testo Unificato soprarichiamato "Norme in materia di integrazione europea e di svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.Reg. del 6 novembre 2020, n. 51 e succ. mod.;

Considerato che l'Amministrazione regionale secondo lo spirito del Testo unificato sopracitato è particolarmente sensibile a sostenere e promuovere tutte le manifestazioni, attività ed eventi che sono volti a favorire la valorizzazione della Regione, dei suoi interessi, nonché a promuovere l'incontro e la collaborazione fra le popolazioni della Regione per la loro crescita sociale, civile e culturale;

Rilevato che con deliberazione n. 198 di data 11 ottobre 2023 – Allegato A – sono state approvate le priorità programmatiche per l'anno 2024, di cui all'art. 6, comma 5 del Regolamento di esecuzione sopracitato;

Vista la dichiarazione di governo del Presidente della Regione pubblicato in data 18 marzo 2024 per la legislatura 2023-2028 che per quanto riguarda il settore dell'integrazione europea in senso ampio e l'ambito di intervento riguardante il patrimonio e i valori di carattere storico e culturale riconferma fundamentalmente i seguenti obiettivi:

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 2 Abs. 1 und des Art. 5 Abs. 2 des „Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“, genehmigt mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen;

Aufgrund der Durchführungsverordnung zum genannten Vereinheitlichten Text „Bestimmungen zur europäischen Integration und zur Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“, genehmigt mit DPReg. vom 06. November 2020, Nr. 51 i.d.g.F.;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Regionalverwaltung im Sinne des oben erwähnten Vereinheitlichten Textes insbesondere alle Veranstaltungen und Tätigkeiten unterstützt, welche für die Aufwertung der Region und ihrer Anliegen förderlich sind, welche auch das Zusammentreffen und die Zusammenarbeit unter den Volksgruppen der Region begünstigen zum Nutzen deren sozialer, gesellschaftlicher und kultureller Weiterentwicklung;

In Anbetracht der Tatsache, dass mit Beschluss Nr. 198 vom 11. Oktober 2023 die programmatischen Prioritäten gemäß Art. 6, Abs. 5 der oben genannten Durchführungsverordnung für das Jahr 2024 – Anlage A – genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die Regierungserklärung des Präsidenten der Region, veröffentlicht am 18. März 2024, für den Zeitraum 2023-2028, welche in Bezug auf den Bereich Europäische Integration im weitesten Sinne sowie in Bezug auf den Tätigkeitsbereich betreffend die kulturellen und historischen Güter und Werte grundsätzlich folgende Zielsetzungen

- a) il sostegno al multilinguismo;
- b) il sostegno a progetti interprovinciali

inoltre:

- c) particolare attenzione viene riservata a iniziative rivolte ai giovani;
- d) la promozione e la tutela del patrimonio storico e culturale che accomuna le due Province della Regione;

Preso atto che l'articolo 8, comma 1, del suddetto Regolamento di esecuzione (D.P.Reg. 06 novembre 2020, n. 51) prevede che le domande di finanziamento devono essere presentate entro il 30 novembre per le iniziative da svolgersi nel corso dell'anno successivo ed entro il 30 aprile per le iniziative da svolgersi nel secondo semestre dell'anno in corso;

Considerato che il suddetto Regolamento prevede all'art. 8, comma 4 l'istituzione di un Comitato per la valutazione delle domande, anche ai fini di garantire il coordinamento con le iniziative assunte dalle Province autonome in base alle proprie leggi e che lo stesso è formato dal dirigente della struttura organizzativa, dal direttore dell'Ufficio cui compete la trattazione della materia e da non più di tre membri per ogni Provincia autonoma designati dalle rispettive Amministrazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 87 del 15 maggio 2024 con la quale sono stati nominati i componenti del Comitato di valutazione;

Accertato che entro il termine del 30 aprile 2024 sono pervenute da parte di 42 associazioni ed enti con sede nel territorio della Provincia di Bolzano complessivamente 46 domande di finanziamento per iniziative di promozione dell'integrazione europea – art. 5, comma 2 del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L – Testo Unificato delle LL.RR. 2 maggio 1988, n. 10, 25 giugno 1995, n. 4 e 26 aprile 1997, da svolgersi nel corso del II. semestre

bestätigt:

- a) die Förderung der Mehrsprachigkeit;
- b) die Förderung länderübergreifender Projekte;

weilers:

- c) besondere Aufmerksamkeit wird auf Initiativen gelegt, welche die Jugend betreffen;
- d) die Aufwertung und den Schutz des historischen und des kulturellen Vermögens, das beide Länder der Region verbindet;

Nach Feststellung der Tatsache, dass Art. 8 Abs. 1 der genannten Durchführungsverordnung (D.P.Reg. vom 06. November 2020, Nr. 51) vorsieht, dass die Beitragsgesuche für Initiativen, die im darauf folgenden Jahr stattfinden, bis zum 30. November und für Initiativen, die im zweiten Halbjahr des laufenden Jahres stattfinden, bis zum 30. April desselben eingereicht werden müssen;

In Anbetracht der Tatsache, dass genannte Verordnung im Art. 8 Abs. 4 die Einsetzung eines Beirats für die Bewertung der Gesuche vorsieht, auch um die Koordinierung mit den Initiativen zu gewährleisten, die die Autonomen Provinzen aufgrund ihrer Gesetze durchführen, und dass der Beirat aus dem Leiter der Organisationseinheit, dem für das Sachgebiet zuständigen Amtsdirektor und aus nicht mehr als drei Mitgliedern pro Provinz besteht, die von der jeweiligen Verwaltung ernannt wurden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 15. Mai 2024, Nr. 87, mit dem die Mitglieder des Bewertungsbeirats ernannt wurden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass innerhalb 30. April 2024 von 42 Vereinen und Körperschaften mit Sitz in der Provinz Bozen insgesamt 46 Beitragsgesuche für im zweiten Halbjahr des Jahres 2024 durchzuführende Initiativen zur Förderung der europäischen Integration laut Art. 5 Abs. 2 des DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L – Vereinheitlichter Text der Regionalgesetze vom 2. Mai 1988, Nr. 10, vom 25. Juni 1995, Nr. 4 und vom 26. April

dell'anno 2024;

Visto il verbale della riunione del Comitato di valutazione riunitosi in data 12 luglio 2024 concernente l'esame delle domande di finanziamento pervenute entro il 30 aprile 2024;

Visto che il Comitato ha confermato la proposta dell'Ufficio di diniego per sei domande di finanziamento, ciascuna per un'iniziativa e sono state avviate le procedure di formale adozione di provvedimenti di diniego e ai sensi dell'art. 13 comma 4 della L.R. n. 13 del 31 luglio 1993 i richiedenti interessati hanno 30 giorni per presentare le loro osservazioni;

Visto che il termine per la presentazione delle osservazioni non è ancora scaduto, su queste iniziative si deciderà con provvedimento successivo e pertanto non vengono riportati negli elenchi allegati alla presente deliberazione;

Visto l'art. 13, comma 2 del suddetto Regolamento di esecuzione (D.P.Reg. 06 novembre 2020, n. 51) il quale prevede la concessione di un anticipo non superiore al 50% (cinquanta per cento) del finanziamento approvato, se la spesa ammessa comprensiva del volontariato è superiore a € 100.000,00;

Vista la propria deliberazione n. 156 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026"

Vista la propria deliberazione n. 157 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026";

Vista la propria deliberazione n. 158 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del piano

1997, Nr. 4 eingereicht wurden;

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Sitzung des Bewertungsbeirats vom 12. Juli 2024 zur Überprüfung der innerhalb 30. April 2024 eingegangenen Beitragsgesuche;

Festgestellt, dass der Beirat für sechs Finanzierungsgesuche, jeweils für eine Initiative, den Vorschlag des Amtes bestätigt hat, diese abzulehnen und das Verfahren zwecks formaler Ablehnung eingeleitet wurde und die interessierten Antragsteller im Sinne von Art. 13 Abs. 4 des Regionalgesetzes Nr. 13 vom 31. Juli 1993 30 Tage Zeit haben, um ihre Anmerkungen anzubringen;

Festgestellt, dass die Frist für die Vorbringung der Anmerkungen noch nicht abgelaufen ist, wird über diese Initiativen mit späterer Maßnahme entschieden und sie werden folglich in den, diesem Beschluss beiliegenden, Verzeichnissen nicht angeführt;

Nach Feststellung der Tatsache, dass Art. 13, Abs. 2 der genannten Durchführungsverordnung (D.P.Reg. vom 06. November 2020, Nr. 51) vorsieht, dass ein Vorschuss von höchstens 50 % (fünfzig Prozent) der genehmigten Finanzierung gewährt werden kann, sofern die zugelassene Ausgabe einschließlich der ehrenamtlichen Tätigkeit mehr als 100.000,00 Euro beträgt;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 156 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 157 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr.

degli indicatori relativi al bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026”;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118

Dato atto che le richieste presentate dagli enti e associazioni della Provincia di Bolzano di cui agli allegati elenchi, tenuto conto dei fondi a disposizione sui capitoli U05021.0120 e U05021.0150 del Bilancio regionale 2024, rapportati alla consistenza complessiva delle richieste, della valenza delle singole iniziative nonché del parere del Comitato di valutazione, sono finanziabili nella misura a fianco di ciascuna indicata;

Vista la deliberazione della Giunta regionale di data odierna concernente "Variazioni al documento tecnico di accompagnamento ed al bilancio finanziario gestionale a seguito dell'assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli U05021.0120 e U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della LR 15 luglio 2009, n.3 e s.m.;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

158 „Genehmigung des Plans der Indikatoren betreffend den Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Nach Feststellung der Tatsache, dass für die von Körperschaften und Vereinigungen der Provinz Bozen eingereichten Gesuche laut den beiliegenden Verzeichnissen – unter Berücksichtigung der in den Kapiteln U05021.0120 und U05021.0150 des Regionalhaushaltes 2024 verfügbaren Mittel im Verhältnis zum Gesamtumfang der Gesuche, zur Relevanz der einzelnen Initiativen und deren Bewertung durch den Bewertungsbeirat – Finanzierungen in dem neben jeder Initiative angegebenen Ausmaß gewährt werden können;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung heutigen Datums betreffend „Änderungen zum technischen Begleitbericht und zum Verwaltungshaushalt infolge des Nachtragshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024 – 2026 “;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln U05021.0120 und U05021.0150 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG Nr. 3 vom 15. Juli 2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di concedere finanziamenti ai sensi dell'art. 5, comma 2, del D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, come risultante dagli allegati elenchi "A" e "B" – iniziative anno 2024 – seconda parte – Provincia di Bolzano, negli importi di spesa ammessa e negli importi di finanziamento indicati negli elenchi allegati alla presente deliberazione;

2. di impegnare, ai fini della concessione dei finanziamenti di cui sopra (richiesti da parte delle amministrazioni locali e di cui all'allegato A), la spesa di Euro 116.820,00 sul cap. U05021.0120 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

Importo Betrag	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titolo	Macro-Aggregato Gruppierung	Capitolo Kapitel	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2024 Fälligkeit Haushalt 2024
€ 116.820,00	05	02	1	04	U05021.0120	vedasi elenco A	€ 116.820,00

3. di impegnare, ai fini della concessione dei finanziamenti di cui sopra (richiesti da parte delle istituzioni sociali private e di cui all'allegato "B"), la spesa di Euro 639.150,00 sul cap. U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

Importo Betrag	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titolo	Macro-Aggregato Gruppierung	Capitolo Kapitel	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità anno 2024 Fälligkeit Haushalt Jahr 2024
€ 639.150,00	05	02	1	04	U05021.0150	U.1.04.04.01.001	€ 639.150,00

4. di autorizzare, ai sensi dell'articolo 7, comma 1 del Testo unificato D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, modificato con l'articolo 3 della Legge regionale 6 dicembre 2005, n. 9, l'erogazione di anticipi di finanziamenti per la realizzazione di iniziative previste nel corso dell'anno 2024;

1. im Sinne des Art. 5 Abs. 2 des DPR vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L Finanzierungen laut der beiliegenden Verzeichnisse „A“ und „B“ – Initiativen Jahr 2024 – zweiter Teil - Provinz Bozen in Bezug auf die zugelassene Ausgabe und in den Beträgen laut den diesem Beschluss beiliegenden Verzeichnissen zu gewähren;

2. für die Gewährung der Finanzierungen (beantragt seitens Lokalverwaltungen – gemäß Anlage A) den Betrag von Euro 116.820,00 im Kap. U05021.0120 des Ausgabenvoranschlages zweckzubinden;

3. für die Gewährung der obengenannten Finanzierungen (beantragt seitens privater Sozialeinrichtungen – gemäß Anlage „B“) den Betrag von Euro 639.150,00 im Kap. U05021.0150 des Ausgabenvoranschlages zweckzubinden;

4. unter Berücksichtigung des Art. 7 Abs. 1 des mit D.P.R.A. vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten Vereinheitlichten Textes, abgeändert durch Art. 3 des Regionalgesetzes vom 6. Dezember 2005, Nr. 9, die Auszahlung von Vorschüssen für die im Laufe des Jahres 2024 durchgeführten oder vorgesehenen Initiativen zu genehmigen;

5. di provvedere all'erogazione degli anticipi di finanziamenti concessi ai sensi dell'art 13, comma 2 del Regolamento di esecuzione D.P.Reg. del 6 novembre 2020, n. 51 e previa specifica richiesta dei beneficiari stessi;

Alla liquidazione dei finanziamenti si provvederà con la procedura prevista dal D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L e nel rispetto dei criteri e delle modalità di pagamento ivi previste.

Avverso il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale avanti al Tribunale regionale per la Giustizia amministrativa di Trento da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale entro 60 giorni ai sensi ex art. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica ex art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971 n. 1199 entro 120 giorni, da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'amministrazione ai sensi della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

5. die Auszahlung der gemäß Art. 13 Abs. 2 der genannten Durchführungsverordnung (D.P.Reg. vom 06. November 2020, Nr. 51) gewährten Vorschüsse aufgrund eines Antrags des Begünstigten vorzunehmen;

Die Auszahlung der finanziellen Unterstützungen erfolgt nach dem Verfahren laut D.P.Reg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L, sowie nach den darin festgelegten Kriterien und Zahlungsmodalitäten.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Regionalgesetzes vom 29. Oktober 2014, Nr. 10 auf der Webseite der Verwaltung veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN  
DER REGIONALREGIERUNG

**Antonella Chiusole**

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

## ELENCO – VERZEICHNIS “A”

FINANZIAMENTI PER INIZIATIVE DI INTEGRAZIONE EUROPEA - PROVINCIA DI BOLZANO  
– ANNO 2024 – SECONDA PARTE

FINANZIERUNGEN FÜR INITIATIVEN EUROPÄISCHER INTEGRATION – PROVINZ BOZEN  
– JAHR 2024 – ZWEITER TEIL

### AMMINISTRAZIONI LOCALI/LOKALVERWALTUNGEN

Cap./Kap.: U05021.0120

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	IDENTIF.CONTO FIN (V.LIVELLO PIANO DEI CONTI) IDENTIF. KONTO FIN (5.EBENE KOSTENPLAN)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
14	Comune di Bolzano Vicolo Gumer 7 39100 BOLZANO C.F. 00389240219	1	Prove e concerti dell'European Union Youth Orchestra e della Gustav Mahler Jugendorchester Proben und Sommerkonzerte des Gustav Mahler Jugendorchesters und des European Union Youth Orchestra	302.800,00	20.000,00	U.1.04.01.02.003	20.000,00	0,00	
15	Comune di Egna - Marktgemeinde Neumarkt Largo Municipio 7 39044 EGNA C.F. 80010250217	1	Soggiorno anziani di Egna nel comune gemellato di Rheinfelden (Germania) Aufenthalt der Neumarktner Senioren in der Partnergemeinde Rheinfelden	20.800,00	6.240,00	U.1.04.01.02.003	6.240,00	0,00	
		2	Scambio alunni con la città gemella di Rheinfelden (Germania) Schüleraustausch mit der Partnergemeinde Rheinfelden	16.300,00	4.890,00	U.1.04.01.02.003	4.890,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	IDENTIF.CONTO FIN (V.LIVELLO PIANO DEI CONTI) IDENTIF. KONTO FIN (5.EBENE KOSTENPLAN)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
18	Gemeinde Ahrntal Klausbergstr. 85 39030 AHRNTAL ST. NR. 00342270212	1	9° incontro Zillertal - Val Aurina - Val di Tures 9. Freundschaftstreffen der Gemeinden des Zillertales und des Tauferer Ahrntales	100.480,00	25.120,00	U.1.04.01.02.003	25.120,00	0,00	
		2	Concerti dell'ensemble del comune gemellato Haar Konzerte des Ensembles aus der Partnergemeinde Haar 2024	2.800,00	840,00	U.1.04.01.02.003	840,00	0,00	
19	Gemeinde Marling - Comune di Marlengo Kirchplatz 1 39010 MARLING ST.NR. 00232380212	1	Festeggiamenti per il 40 anniversario del gemellaggio Euregio tra Marlengo e Kals am Großglockner Jubiläum 40 Jahre Euregio - Partnerschaft Marling - Kals am Großglockner	26.000,00	15.600,00	U.1.04.01.02.003	15.600,00	0,00	
20	Gemeinde Sarntal Kirchplatz 2 39058 SARNTAL ST.NR. 80009170210	1	Scambi nell'ambito del gemellaggio con Rückersdorf Austausch im Rahmen der Partnerschaft mit der Gemeinde Rückersdorf (D- Bayern)	8.550,00	2.560,00	U.1.04.01.02.003	2.560,00	0,00	
21	Gemeinde U.Ib.Frau im Walde - St. Felix Gampenstr. 12 39010 U.LB.FRAU IM WALDE - ST. FELIX, ST.NR. 82007070210	1	Festeggiamenti per gli 800 anni della fondazione del comune gemellato di Weidenberg e i 120 anni di gemellaggi europei della stessa Jubiläumsfeier anlässlich	8.402,80	2.520,00	U.1.04.01.02.003	2.520,00	0,00	regali possono essere accettati solo nell'ambito del punto 1) degli indirizzi di calcolo fissato nelle priorità programmatiche Ausgaben für Gastgeschenke können nur im Rahmen der Grenzen von Punkt 1) der Richtlinien

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	IDENTIF.CONTO FIN (V.LIVELLO PIANO DEI CONTI) IDENTIF. KONTO FIN (5.EBENE KOSTENPLAN)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
			800 Jahre Markt Weidenberg und 120 Jahre Europäische Partnerschaften der Marktgemeinde Weidenberg						für die Berechnung der zugelassenen Ausgabe, fixiert im Beschluss zu den programmatischen Prioritäten, anerkannt werden
23	Istituto Comprensivo Bolzano Europa 2 Via Parma 6 39100 BOLZANO C.F.80013550217	1	Soggiorno linguistico in Germania (Bad Schuessenried) Sprachstudienaufenthalt in Deutschland (Bad Schussenried)	39.540,00	15.820,00	U.1.04.01.02.999	15.820,00	0,00	
24	Istituto Comprensivo Bolzano II-Don Bosco Viale Druso 289 F 39100 BOLZANO C.F. 80002160218	1	Soggiorno linguistico in Germania (Augusta) Sprachstudienaufenthalt in Deutschland (Augsburg)	11.580,00	3.470,00	U.1.04.01.02.999	3.470,00	0,00	
26	Istituto Pluricomprendivo Vipiteno/Alta Val d'Isarco Piazza A.Langer 2 39049 VIPITENO C.F. 90023340210	1	Soggiorno linguistico in Germania (Augusta) Sprachstudienaufenthalt in Deutschland (Augsburg)	28.440,00	8.530,00	U.1.04.01.02.999	8.530,00	0,00	
31	Marktgemeinde Lana - Comune di Lana Maria-Hilf-Str. 5 39011 LANA ST.NR. 82007030214	1	Visita di una delegazione di Feuchtwangen in occasione del 35 anniversario del gemellaggio tra Lana e Feuchtwangen Besuch einer Delegation aus Feuchtwangen anlässlich des 35 jährigen Jubiläums der Partnerschaft zwischen	11.500,00	3.450,00	U.1.04.01.02.003	3.450,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA	FINANZIAMENTO	IDENTIF. CONTO FIN	ESERCIZIO	ESERCIZIO	NOTE
				AMMESSA	CONCESSO	(V.LIVELLO PIANO DEI CONTI)	ESIGIBILITÀ	ESIGIBILITÀ	
				ZUGELASSENE	GEWÄHRTE	IDENTIF. KONTO FIN	FÄLLIGKEIT	FÄLLIGKEIT	ANMERKUNGEN
				AUSGABE	FINANZIERUNG	(5.EBENE	HAUSHALT	HAUSHALT	
				€	€	KOSTENPLAN)	2024	2025	
							2024	2025	
			Lana und Feuchtwangen						
32	Marktgemeinde Tramin Rathausplatz 11 39040 TRAMIN ST.NR. 80011130210	1	Viaggio nel comune gemellato di Baienfurt in occasione del Marktplatzfest Partnerschaftsbesuch in Baienfurt: Marktplatzfest unter dem Motto Tramin	5.850,00	1.750,00	U.1.04.01.02.003	1.750,00	0,00	
36	Stadtgemeinde Bruneck - Comune di Brunico Rathausplatz 1 39031 BRUNECK ST.NR. 00435110218	1	Giornate europee e conferenza dei sindaci dei comuni gemellati a Tielt (B) Europatage und Bürgermeisterkonferenz der Partnergemeinden in Tielt (B)	13.075,00	3.920,00	U.1.04.01.02.003	3.920,00	0,00	
		2	Partecipazione al mercatino di Natale nel comune gemellato di Groß Gerau Teilnahme am Christkindlmarkt in der Partnergemeinde Groß- Gerau	1.850,00	550,00	U.1.04.01.02.003	550,00	0,00	
		3	Youth Meeting - incontro giovanile nel comune gemellato di Szamotuly (PL) Youth Meeting - Jugendtreff in der Partnergemeinde Szamotuly (PL)	5.200,00	1.560,00	U.1.04.01.02.003	1.560,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	IDENTIF.CONTO FIN (V.LIVELLO PIANO DEI CONTI) IDENTIF. KONTO FIN (5.EBENE KOSTENPLAN)	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
<b>TOTALE-INSGESAMT</b>					<b>116.820,00</b>				

## ELENCO-VERZEICHNIS "B"

FINANZIAMENTI PER INIZIATIVE DI INTEGRAZIONE EUROPEA – PROVINCIA DI BOLZANO  
– ANNO 2024 – SECONDA PARTE

FINANZIERUNGEN FÜR INITIATIVEN EUROPÄISCHER INTEGRATION – PROVINZ BOZEN  
– JAHR 2024 – ZWEITER TEIL  
ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE /PRIVATE SOZIALEINRICHTUNGEN  
**Cap./Kap. U05021.0150**

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
1	19 Società Cooperativa Via Bari 36/C 39100 BOLZANO C.F. 02708850215	1	BZ48H -short film contest 8 edizione BZ48H - short film contest 8. Auflage	25.480,00	10.450,00	10.450,00	0,00	non ammessa la voce "Spese di funzionamento", spese per il personale interno possono essere accettati solo nell'ambito del punto 1) degli indirizzi di calcolo fissato nelle priorità programmatiche  nicht zulässig der Kostenpunkt "Betriebskosten", Personalkosten können nur im Rahmen der Grenzen von Punkt 1) der Richtlinien für die Berechnung der zugelassenen Ausgabe, fixiert im Beschluss zu den programmatischen Prioritäten, anerkannt werden
2	ASD ASV Segelverein Reschensee E.Stecherstr.13 39027 GRAUN ST.NR. 02740290214	1	Coppa delle alpi di vela - classe Soling con partecipazione con internazionale Alpencup im Segeln- Segelbootsklasse Soling mit internationaler Beteiligung	10.000,00	1.720,00	1.720,00	0,00	
3	Associazione Juvenes APS P.zza Domenicani 15 39100 BOLZANO C.F. 00674680210	1	Progetto: Ultreya Triennio - camminare tra la storia dell'Europa Projekt: Ultreya Triennio - Wanderung entlang der	17.815,00	5.340,00	5.340,00	0,00	€ 4.454 attività di volontariato € 4.454 ehrenamtliche Tätigkeit

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
			Geschichte Europas					
5	ASV Rennerclub Vinschgau Reschen Hauptstr. 22 39027 GRAUN ST.NR. 01736890219	1	24. gara podistica del Lago di Resia 24. Reschenseelauf	192.000,00	10.200,00	10.200,00	0,00	
6	ASV Sportgruppe für Körperbehinderte Südtirols Luigi Negrelli- Straße 16 39100 BOZEN C.F 94036800210	1	Festa dell'inclusione con campionato Euregio Sprint per bambini Fest der Inklusion mit Euregio Sprintmeisterschaft für Kinder	20.300,00	16.240,00	16.240,00	0,00	
7	ASV Stelvio Marathon Kreuzweg 4 C 39026 PRAD AM STJ ST.NR. 02944530217	1	7. Stelvio Trail Run - gara di corsa in montagna 7. Stelvio Trail Run - Berglauf	60.500,00	6.000,00	6.000,00	0,00	non ammessa la voce "Imprevisti" nicht zugelassen der Kostenpunkt: "Unvorhergesehenes"
8	ASV TC Gherdeina Zenter Iman 39047 ST. CHRISTINA ST. NR. 01677510214	1	5 torneo internazionale di tennis femminile 40.000 \$ 5. Internationales Damen Tennisturnier 40.000\$	58.212,00	5.790,00	5.790,00	0,00	montepremi possono essere accettati solo nell'ambito del punto 1) degli indirizzi di calcolo fissato nelle priorità programmatiche Preisgeld kann nur im Rahmen der Grenzen von Punkt 1) der Richtlinien für die Berechnung der zugelassenen Ausgabe, fixiert im Beschluss zu den programmatischen Prioritäten, anerkannt werden
9	ASV Tennis Club Urtijei Arnariastr. 3 39040 KASTELRUTH ST.NR. 01436910218	1	Torneo internazionale di tennis maschile - Val Gardena 2024 Internationale Tennismeisterschaften der Herren - Val Gardena /Südtirol 2024	48.440,00	4.480,00	4.480,00	0,00	montepremi possono essere accettati solo nell'ambito del punto 1) degli indirizzi di calcolo fissato nelle priorità programmatiche Percentuale media degli ultimi tre anni 9,24% Preisgeld kann nur im Rahmen der Grenzen von Punkt 1) der Richtlinien für die Berechnung der zugelassenen Ausgabe, fixiert im Beschluss zu den programmatischen Prioritäten, anerkannt werden Durchschnittsprozentsatz der letzten drei Jahre 9,24%
10	ASV Vinschgauer Oberland	1	Transalpine Run al lago di	49.000,00	7.350,00	7.350,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
	Hauptstr. 61 39027 ST. VALENTIN A.D.H ST.NR. 82027270212		Resia Transalpine Run am Reschensee					
11	ASV Zadra Fighting Josef-Gasse 4 39040 KURTATSCH ST.NR. 94078260216	1	Scambio internazionale di Sport e cultura con Austria, Germania, Svizzera ed Italia - Taekwondo tradizionale Internationaler Sport- und Kulturaustausch - Länder Österreich, Deutschland, Schweiz, Italien - olimpisches Taekwondo	21.280,00	5.350,00	5.350,00	0,00	non ammessa la voce "Telefono, Fax, Internet" nicht zugelassen der Kostenpunkt "Telefon, Fax, Internet"
12	Centro Studi e Ricerche 'Andrea Palladio' Via Firenze 51 39100 BOLZANO C.F. 94017230213	1	Inncampus Estate 2024 - soggiorni linguistici in Austria Inncampus Sommer 2024 - Sprachstudienaufenthalt in Österreich	37.000,00	9.250,00	9.250,00	0,00	non finanziabile come settimana linguistica, ma finanziabile ai sensi del punto 3 degli obiettivi generali di cui alla delibera n. 198 del 11.10.2023 (Approvazione delle priorità programmatiche per l'anno 2024) nicht finanzierbar als Sprachwoche, aber finanzierbar im Sinne von Punkt 3 der Zielsetzungen allgemeinen Charakters laut Beschluss Nr. 198 vom 11.10.2023 (Genehmigung der programmatischen Prioritäten für das Jahr 2024)
13	Club Alpbach Südtirol Alto Adige Drusus Allee Nr. 1 39100 BOZEN ST.NR. 94092330219	1	Partecipazione di giovani studenti della Regione al Europäisches Forum Alpbach 2024 Teilnahme von jungen Studierenden aus der Region am Europäischen Forum Alpbach 2024	17.520,00	2.500,00	2.500,00	0,00	
16	Cooperativa Logos Dolomiti G.Galilei 2/E 39100 BOLZANO C.F. 03093990210	1	Festival del cinema spagnolo e latinoamericano Festival des spanischen und lateinamerikanischen Kinos	20.472,50	6.250,00	6.250,00	0,00	spese per il personale interno possono essere accettati solo nell'ambito del punto 1) degli indirizzi di calcolo fissato nelle priorità programmatiche  Personalkosten können nur im Rahmen der Grenzen von Punkt 1) der Richtlinien für

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
								die Berechnung der zugelassenen Ausgabe, fixiert im Beschluss zu den programmatischen Prioritäten, anerkannt werden
22	IDEA L. Thuillestr. 14/4 39100 BOZEN ST.NR. 94057890215	1	Progetto di danza e video: Freedom is a state of mind Tanz - und Videoprojekt: Freedom is a State of Mind	20.900,00	4.540,00	4.540,00	0,00	
25	Istituto Internazionale di Studi Europei Antonio Rosmini Via Palermo 87 39100 BOLZANO C.F. 80024230213	1	62. convegno internazionale "L'Europa: la pace e la guerra" 62. Internationale Tagung: "Europa: Frieden und Krieg"	29.700,00	4.230,00	4.230,00	0,00	
27	Kulturverein Arton Bahnhofstr. 25 b 39042 BRIXEN ST. NR. 92069370218	1	Südtirol Filarmonica - serie di concerti 2024 "La forza dell'amicizia" Südtirol Filarmonica - Konzertreihe 2024 "Die Kraft der Freundschaft"	321.965,00	96.590,00	96.590,00	0,00	non ammesse le voci "Contabilità, revisore" e "Varie" non ammesse le voci "Contabilità, revisore" e "Varie" nicht zugelassen die Kostenpunkte "Buchhaltung, Revisor" und "Verschiedenes"
28	Kulturverein Carambolage Silbergasse 19 39100 BOZEN ST.NR. 01591150212	1	22. Festival europeo di teatro "SurPrize" 22. Europäischer Kleinkunstwettbewerb "surPrize"	30.069,00	12.130,00	12.130,00	0,00	
29	Kulturverein Steinegg Live Heinrichstr. 30 39053 STEINEGG ST.NR. 94064870218	1	Festival musicale e culturale Steinegg Live 2024 Musik - und Kulturfestival Steinegg Live 2024	74.300,00	13.050,00	13.050,00	0,00	
30	Kulturverein Tanzschmiede - Fucina danza Otto Huber Str.. 35 39012 MERAN ST.NR. 91044280211	1	Progetto Translation: Rappresentazione di due pezzi di teatrodanza al festival "Tanz House" nel comune gemellato di Merano Salisburgo	11.870,00	3.560,00	3.560,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
			Projekt Translation: Aufführung von zwei Tanztheaterstücken beim Festival "Tanzhouse" in Merans Partnerstadt Salzburg					
33	Meraner Musikwochen Verein- Associazione Settimane Musicali Meranesi Freiheitsstr. 45 39012 MERAN ST.NR. 01390040218	1	Südtirol Festival- Merano.Meran - 39 ° festival internazionale di musica Südtirol Festival Merano.Meran - 39. Internationales Musikfestival	1.346.000,00	365.000,00	365.000,00	0,00	non ammesse le voci "Interessi, spese bancarie" e "ammortamento" nicht zugelassen die Kostenpunkte "Zinsen, Bankspesen" und "Abschreibungen"
37	Südtiroler Kulturinstitut Schlernstr. 1 39100 BOZEN ST.NR. 80006680211	1	Corsi nell'ambito di Bolzano Danza 2024 Kurse im Rahmen von Tanz Bozen 2024	185.100,00	8.000,00	8.000,00	0,00	
38	Tourismusverein Ferienregion Reschenpass Hauptstr. 22 39027 GRAUN ST.NR. 00746300219	1	5. Resia Rosolina Relay - gara di gran fondo 5.Resia Rosolina Relay - Langstreckenlauf	98.000,00	8.750,00	8.750,00	0,00	
40	Venusta Musica EO Grüblstr. 176 39100 SCHLANDERS ST.NR. 91067190214	1	Molteplicità culturale - Integrazione europea: Pittura in strada con musica e balli Kulturelle Vielfalt - Europäische Integration : Straßenmalerei mit Musik und Tanz	12.940,00	3.880,00	3.880,00	0,00	
41	Verein CORDIA Schloßweg 1, Seeböckhaus 39031 BRUNECK ST.NR. 02403510213	1	Cordia Akademia 2024 - accademia per musica antica Cordia Akademia 2024 -	82.000,00	28.500,00	28.500,00	0,00	

Nr.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2024 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2025 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2025	NOTE ANMERKUNGEN
			Akademie für alte Musik					
<b>TOTALE-INSGESAMT</b>					<b>639.150,00</b>			